

Kinder- und Jugendbroschüre



Kleinkinder

Betreuung – Spielgruppen –
Kindertagesstätten

Schulen

Betreuung –
Beratungsstellen


Jugend

JuZ Traunreut
Jugendberatung

Freizeit

Spiel- und Bolzplätze
Sportanlagen





Sie wollten einen Herd.
Jetzt haben Sie ein Hobby.

SIEMENS

Mehr Spass beim Kochen, Braten und Backen durch die raffinierten Zutaten bei den Genuss-Herden von Siemens. Mehr Informationen über die Einbaugeräte von Siemens bei Ihrem Fachhändler oder unter www.siemens.de/hausgeraete

Siemens. Die Zukunft zieht ein.



Sehr geehrte Eltern, liebe Kinder, liebe Jugendliche.

Die erste Auflage der Jugendbroschüre ist nun fertig gestellt und steht allen Interessierten zur Verfügung.

Neben der Geborgenheit und Erziehung in der Familie benötigen viele Kinder und Jugendliche auch eine externe Unterstützung und ein positives Umfeld, um sich entwickeln zu können.

Traunreut, als die größte Stadt im Chiemgau, verfügt über viele

- ▶ Kindertageseinrichtungen,
- ▶ Schulformen,
- ▶ kirchliche und caritative Einrichtungen,
- ▶ private und staatliche Stellen und
- ▶ Vereine

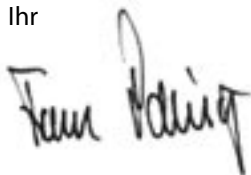
die Hilfen für Kinder und Jugendliche anbieten.

In der vorliegenden Broschüre sind alle Angebote verzeichnet und sachlich geordnet.

Wenn Ihnen als Leser auffällt, dass Hinweise oder Eintragungen ergänzt werden sollen oder fehlen, bitten wir Sie, sich mit unserer städtischen Mitarbeiterin, Frau Gabi Maier, Tel. (08669) 857108, in Verbindung zu setzen.

Wir hoffen, dass wir das Interesse für die Broschüre wecken konnten.

Ihr



Franz Parzinger
1. Bürgermeister

Ihre



Rosl Hübner
Referentin des Stadtrates für Schulen und Kindergärten





Einrichtungen

Grußwort	1
Kleinkinder	3
Betreuung/Spielgruppen	4
Kindertagesstätten	5
Plan	5
Einzelne Tagesstätten	6
Schulen	10
Sprengelplan	10
Grund- und Hauptschulen	11
Weiterführende Schulen	13
Andere Schulen / Weiterbildung	15
Betreuung/Beratungsstellen	
Hort / Hausaufgabenbetreuung	16
Lehrstellensuche / Bewerbung	18

Wo ist was los?

Jugend	18
JuZ Traunreut	19
Jugendberatung	19
Freizeit	20
Spiel- und Bolzplätze	20
Sportanlagen	21
Jugendgruppen – Kultur	22
Vereine	23
Veranstaltungen	24
Sehenswertes / Ausflüge	25

Bilder auf der Titelseite:

1. Skateranlage am Jugendzentrum in Traunreut
2. Straßenmalaktion im Kinderferienprogramm vor dem Brunnen am Rathausplatz Traunreut
3. Märchenfest im Schloss Pertenstein



Integrationsprojekt Horizont

STE Traunreut · Kantstr. 26
Telefon: 0 86 69 / 85 82-10
www.ste-traunreut.de · ste.traunreut@awo-obb.de

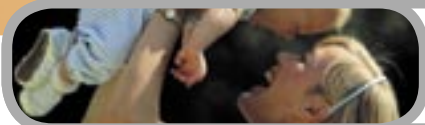


Ausbildungsplätze für Menschen mit psychischer Behinderung.

Gärtner/in im Gartenbau und im Gemüsebau im Integrationsprojekt Horizont.

Praktikum zur Ausbildungseignung jederzeit möglich!

Sie finden uns jeden Donnerstag auf dem Traunreuter Bauernmarkt!



Wir sind nicht nur bei schwerwiegenden Problemen für Sie da, sondern auch bei allgemeinen Fragen zur Entwicklung und Erziehung Ihrer Kinder. Wir behandeln alles, was Sie uns mitteilen streng vertraulich.

Unser Beratungs- und Behandlungsangebot steht Ihnen kostenfrei zur Verfügung.

Sprechstunden:

Dienstag, 09:00 - 13:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr; Abendsprechstunden nach Vereinbarung. Die Beratung ist auch in Englisch, Französisch, Italienisch und Kroatisch möglich.

Außenstelle der Caritas Traunstein:

Martin-Niemöller-Str. 1, 83301 Traunreut, Tel: (08669) 2287

Verein „Licht für Kinder e.V.“



Rathausplatz 3, 83301 Traunreut

Ansprechpartner: Frau Rosl Hübner (1. Vorsitzende);

Tel.: (08669) 901042



Frau Margit Parzinger (2. Vorsitzende)

Tel.: (08669) 7403



Wir helfen und vermitteln wenn:

- ▶ Sie einen liebevollen und zuverlässigen Babysitter suchen
- ▶ Sie für Ihr Kind eine verantwortungsbewusste und

geduldige Tagesmutter oder stundenweise Betreuung benötigen

- ▶ Sie für Ihr Kind eine qualifizierte Tagespflege in Anspruch nehmen wollen.

Wichtelgruppe für 2-3jährige

Träger: „Verein Licht für Kinder e.V.“

Rathausplatz 3, 83301 Traunreut;

Ansprechpartner: Frau Rosl Hübner und Frau Margit Parzinger

im Kindergarten in der J.-H.-Wichern-Str. 9, 83301 Traunreut

Lage: Innenstadt / Stadtzentrum - Süd – Tel.: (01520) 2879549

Anmeldung bei der Stadt Traunreut:

Fr. Maier; Tel.: (08669) 857-108 oder Fr. Daxenberger Tel.: (08669) 857-109

oder in der Wichtelgruppe bei Frau Schmoll; Tel.: (01520) 2879549

In jeder Gruppe werden ca. 12 Kinder betreut

Gruppe 1 (2-Tage): Dienstag und Mittwoch je: 08.30 – 11.15 Uhr
(tägl. 2 ¾ Std. = 5 ½ Wochenstunden)

Gruppe 2 (2 Tage): Donnerstag und Freitag je: 08.30 – 11.15 Uhr
(tägl. 2 ¾ Std. = 5 ½ Wochenstunden)

Gruppe 3 (4 Tage): Dienstag bis Freitag je: 08.30 – 11.15 Uhr
(tägl. 2 ¾ Std. = 11 Wochenstunden)

in den Schulferien ist die Wichtelgruppe geschlossen – der August ist gebührenfrei.

Ab dem Kindergartenjahr 2005/2006 können in allen Kindergärten in Traunreut (siehe Seiten 5 bis 9) auch Kinder unter 3 Jahren aufgenommen werden.

Kleinkinder



Eltern-Kind-Gruppen:

Pfarrei St. Georgen – Pfarrheim

Gruppenleitung: Frau Karrasch; Tel.: (08669) 5716

Pfarrei Zum Hl. Erlöser – Traunreut

Gruppenleitung: Frau Schulz; Tel.: (08669) 12787

Pfarrei Mariä Geburt – Traunwalchen

Gruppenleitung: Frau Oberhuber; Tel.: (08669) 7824

Eltern-Kind-Programm: Was ist das?

Das Eltern-Kind-Programm ist ein erlebnisorientiertes pädagogisches Konzept der Eltern- und Familienbildung im Rahmen der katholischen Erwachsenenbildung. Hier bietet sich Eltern und Kindern die Gelegenheit, sich regelmäßig in einer Gruppe zu treffen. Man lernt sich kennen, spielt zusammen und erlebt gemeinsames sinnvolles Tun. Die Gemeinschaft von Kindern, Vätern und Müttern gibt Anregungen und Unterstützung für die familiäre Erziehung. Der Erfahrungsaustausch der Eltern untereinander zu aktuellen Fragen des familiären Lebens und seiner Gestaltung mit Kindern spielt eine wichtige Rolle.

Die Gruppen treffen sich regelmäßig, wöchentlich an einem festen Ort innerhalb einer Pfarrgemeinde. Teilnehmen können Eltern mit ihren Kindern im Alter zwischen einem und vier Jahren. Eine Gruppe bleibt mindestens ein Jahr zusammen und läuft in der Regel von September bis Juli, durch die Schulferien in drei Blöcke getrennt. Ein Block beinhaltet in der Regel 12 Treffen, davon 2 ohne Kinder. Es wird eine Eigenbeteiligung der Eltern verlangt.

Träger:

Kath. Kreisbildungswerk Traunstein e.V.

Tel.: (0861) 69495 Fax: (0861) 164612;

Kardinal-Faulhaber-Str. 6, 83278 Traunstein

E-Mail: KathKBTS@compserve.de

Nähere Info: Fr. Christine Schmiding; Tel.: (08074) 1603

Freie Spielgruppen

Es gibt in St. Georgen eine freie Spielgruppe (offene Mutter/Kind-Gruppe) jeweils Mittwoch 09.15 – 11.15 Uhr.

Auskunft gibt die **Pfarrei St. Georgen**, Schulstraße 3, 83368 St. Georgen; Tel.: (08669) 2356



Frau Nord/Frau Dangschat:

Tel.: (08669) 4877

F-Schubert-Str. 17, 83301 Traunreut

Für 1-3-jährige bieten wir 1x wöchentlich am Donnerstag 15.00 bis 16.30 Uhr eine Eltern-Kind-Gruppe an (Keine vorherige Anmeldung nötig, kein fester Beitrag)

Evangelisch lutherisches Pfarramt

Carl-Köttgen-Straße 1a, 83301 Traunreut

Montag/Mittwoch/Donnerstag 9.30 – 11.00 Uhr

Mutter-Kind-Gruppe im Jugendraum der evang. Kirche.

Kostenfrei – ohne Anmeldung für 1-3jährige und deren Mütter.





Kindertagesstätten



- Kindertagesstätten
- Kinderspielplätze
- Sportanlagen

Beschreibung der Spiel- und Sportplätze auf den Seiten 20-21



Kindertagesstätten



Interdisziplinäre Frühförderung des Diakonischen Werks Traunstein e.V.,

Leitung: Dr. phil. Lothar Held

Carl-Köttgen-Str. 2, 83301 Traunreut;

Tel.: (08669) 9099-65; Fax: 9099-477; E-Mail: ff-tr@diakonie-traunstein.de,
www.Diakonie-Traunstein.de

Wir sind da für...

...Eltern, deren Kinder besondere Bedürfnisse haben, z.B.:

- ▶ Kinder mit Entwicklungsrückstand
- ▶ Kinder mit körperlicher oder geistiger Behinderung
- ▶ Kinder mit Hör- und Sprachproblemen
- ▶ Kinder mit Schwierigkeiten in der Wahrnehmung
- ▶ Kinder mit orthopädischen Problemen
- ▶ Kinder mit traumatischen Erlebnissen
- ▶ Kinder, die teilnahmslos oder zappelig erscheinen
- ▶ Kinder, die noch nicht spielen (können).

...Eltern, die vor den Anforderungen ihrer Kinder zu kapitulieren scheinen.

...Eltern, die sich Hilfe und Unterstützung holen wollen.

Die Eltern kommen zu uns:

- ▶ auf Empfehlung/Verordnung ihres Kinder- oder Hausarztes;
- ▶ auf Empfehlung des Kindergartens
- ▶ aus eigener Initiative

Wir bieten an:

- ▶ eine individuelle, ganzheitliche und kindgerechte Entwicklungsförderung und Therapie in spielerischer Form;
- ▶ Beratung in Entwicklungs- und Erziehungsfragen;
- ▶ Information und Unterstützung im Hinblick auf Kindergarten und Schule;
- ▶ Unterstützung und Begleitung in kritischen Lebenssituationen.

Was heißt „Interdisziplinär“?

Verschiedene Berufsgruppen arbeiten intensiv zusammen, um zum Wohle von Kind und Familie die bestmögliche Betreuungsform zu ermöglichen. Wir arbeiten deshalb mit der medizinischen Frühförderung (Ergotherapie, Logopädie, Krankengymnastik) der Lebenshilfe Traunreut sehr eng zusammen.

Evangelischer Kindergarten Traunreut

C.-Köttgen-Str. 1a, 83301 Traunreut

Lage: Stadtmitte - Zentrum

Ansprechpartner: Frau Weiß, Tel.: (08669) 4478

E-Mail: kindergarten@evangelisch-traunreut.de

Träger: Evangelische Pfarrgemeinde,
Carl-Köttgen-Str. 1a, 83301 Traunreut,

Tel.: (08669) 2282

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 07.00 bis 16.15 Uhr



Das bieten wir Ihnen:

- ▶ Individuelle Betreuung für Kinder aller Nationen und Religionen
- ▶ Bedarfsgerechte Buchungszeiten, Frühdienst und warmes Mittagessen
- ▶ Offene und freundliche Atmosphäre
- ▶ Konstruktive Zusammenarbeit mit der Grundschule und Fachdiensten
- ▶ Anmeldung jederzeit möglich
- ▶ Intensivere Betreuungsmöglichkeiten durch Zusatzkraft
- ▶ Vertrauensvolle Elternarbeit
- ▶ Erlebnisgarten
- ▶ Bücherei für Eltern und Kinder
- ▶ Während der Schulferien geöffnet (Ausnahme August / Weihnachten)

Schauen Sie doch auf einen kurzen Besuch bei uns vorbei!

Wir freuen uns auf Sie!



Kindertagesstätten



Katholische Kindertagesstätten

Träger: Kath. Kirchenstiftung,
Rathausplatz 1 a, 83301 Traunreut, Tel.: (08669) 2270

Katholischer Kindergarten in der Adalbert-Stifter-Straße 33, 83301 Traunreut

Lage: Innenstadt-Ost

Ansprechpartner/Leitung: Frau Dirlir, Tel.: (08669) 2725

100 anerkannte Plätze = 4 Gruppen

Innerhalb der Öffnungszeiten (Mo bis Do 06.30-16.30 Uhr und Freitag bis 15:00 Uhr) können verschiedene Besuchszeiten gebucht werden.

Oberstes Leitziel ist für uns das Wohl des Kindes

In entspannter Atmosphäre entwickeln die Kinder ihre Fähigkeiten. Schwerpunkte unserer Arbeit sind die ganzheitliche Förderung im Rahmen christlicher Werte und die Integration nicht deutschsprachiger Kinder durch intensive Sprachförderung.



Besonderheiten:

- ▶ Aufnahme von Kindern unter 3 Jahren und Kindern über 6 Jahren
- ▶ Offenheit für Kinder aller Konfessionen
- ▶ musikalische Früherziehung durch die Musikschule Traunwalchen möglich (gesonderte Gebühren)
- ▶ Zusammenarbeit mit den Grundschulen Nord und Süd und mit den Frühförderstellen der Caritas und der Diakonie
- ▶ Mittagessen aus hausgener Küche

Katholischer Kindergarten, Dresdner Str. 9, 83301 Traunreut

Lage: Innenstadt / Nord

Ansprechpartner/Leitung: Frau Eva Maria Eisenhut, Tel.: (08669) 4544
75 anerkannte Plätze – 3 Gruppen

Öffnungszeiten: 07.30 – 16.00 Uhr

Innerhalb dieser Öffnungszeiten können verschiedene Besuchszeiten gebucht werden.

Unsere Besonderheiten:

- ▶ Rätselpeter für die 4-5 jähr. Kinder
- ▶ Integration bes. unserer russischsprachigen Kinder
- ▶ Verkehrserziehung der Vorschulkinder durch den Elternbeirat
- ▶ Kindergottesdienstgestaltung in der kath. Kirche (4 x jährlich)
- ▶ Konzept kann erworben werden
- ▶ Musikalische Früherziehung
- ▶ Vorschulblätter für die 5-6 jähr. Kinder
- ▶ Intensive Sprachförderung („WürzburgerModell“)
- ▶ Mitsprache und Einbindung des Elternbeirates ist für uns sehr wichtig
- ▶ Geflüstes Planschbecken
- ▶ Schlittenberg im Garten
- ▶ Qualitätsmanagement
- ▶ warmes Mittagessen für die Ganztageskinder

Schwerpunkte unserer Erziehungsarbeit:

- ▶ **Aufbau der Persönlichkeit:** Selbstsicherheit, Selbständigkeit, seelisches Gleichgewicht, Willenstärke
- ▶ **Aufbau des Sozialverhaltens:** Kontaktfähigkeit, Verantwortung, Konfliktlösung, Leben in der Gemeinschaft
- ▶ **Aufbau der Intelligenz:** üben der Wahrnehmung, der Sprache und Begriffsbildung, des logischen Denkens, der Merkfähigkeit, des Experimentierens
- ▶ **Aufbau der Kreativität:** Eigene Ideen finden und sie verwirklichen im Spiel und schöpferischen Gestalten (Bauen, Modellieren, Musizieren, Rhythm.)
- ▶ **Ausbildung der Motorik:** üben der Körpergeschicklichkeit, der Fingerfertigkeit, Sicherheit der Bewegung, Haltungserziehung

Durch die vielseitigen Bildungsangebote erhält das Kind neben der allseitigen Förderung im Hinblick auf die spätere Lebensbewältigung zugleich die Vorbereitung auf die Schule.

Unser Leitbild Ein Haus der Begegnung

In einer vertrauensvollen Gemeinschaft vermitteln wir Grundwerte, Bildung sowie Erziehung. Ebenso begleiten wir die Kinder in ihrer Persönlichkeitsentwicklung

In vertrauensvoller Zusammenarbeit unterstützen wir die Eltern bei der Erziehung und Förderung ihrer Kinder. Selbstverständlich haben wir auch für jedes Anliegen ein offenes Ohr

Kindertagesstätten



Städtische Kindergärten:

Träger: Stadt Traunreut, Rathausplatz 3, 83301 Traunreut, Tel.: (08669) 857-0

Städt. Kindergarten in der J.-H.-Wichern-Str. 9, 83301 Traunreut

Lage: Innenstadt-Süd

Ansprechpartner/Leitung: Frau Dobler-Pokorny, Tel.: (08669) 13621

100 anerkannte Plätze

Öffnungszeiten: 07.30 bis 16.30 Uhr, innerhalb dieser Öffnungszeiten können Sie Ihre Besuchszeiten wählen.

Ziel unserer pädagogischen Arbeit die tägliche Förderung der gesamten kindlichen Persönlichkeit. Wir bieten Ihrem Kind Sicherheit und Geborgenheit um zu wachsen, zu reifen und sich zu entfalten. Dabei begleiten wir es mit all seinen Fähigkeiten und Gefühlen auf seinem Weg. Besonders wichtig ist uns, Ihr Kind zur gegenseitigen Achtung, Toleranz und einem respektvollem Miteinander zu erziehen.

Im Rahmen unserer pädagogischen Arbeit bieten wir:

▶ 1x wöchentlich zusätzliche Sprachförderung für Ausländer und Aussiedlerkinder

▶ 1x wöchentlich zusätzliche Förderung der Vorschulkinder

Folgende zusätzliche Angebote (die Kosten sind nicht im Beitrag enthalten):

▶ Musikalische Früherziehung und Flötenunterricht

▶ Englisch-Kurs

▶ 1x jährlich Schwimmkurs und Skikurs

▶ warmes Mittagessen für alle Ganztagskinder und die Kinder mit Mittagdienst

Städt. Kindergarten in St. Georgen, 83368 St. Georgen

Lage: St. Georgen / Oberdorf - ehemaliger Gemeindebereich Stein / St. Georgen

Ansprechpartner/Leitung:

Frau Arndt; Tel.: (08669) 38660

100 anerkannte Plätze

Öffnungszeiten: 07.30 bis 13.30 Uhr, innerhalb dieser Öffnungszeit können Sie Ihre Besuchszeiten wählen.



Warum in den Kindergarten St. Georgen?

10 Meinungen unserer Kinder finden Sie hier:

1. ...weil es uns hier so gut gefällt und wir uns „pudelwohl“ fühlen
2. ...weil wir hier akzeptiert und respektiert werden und unsere Meinung gefragt ist
3. ...weil wir vieles lernen dürfen und unser Motto „Fit für die Schule – gestärkt für das Leben“ heißt
4. ...weil wir ständig Neues erforschen und entdecken dürfen
5. ...weil wir unseren Garten klasse finden und eigentlich fast immer rausgehen
6. ...weil wir in unserem „Toberaum“ auch mal so richtig wild sein dürfen
7. ...weil wir im „Kuschel-Raum“ mal alleine sein dürfen und darin ungestört CD's hören oder uns auch mal nur „ausruhen“ können
8. ...weil wir unsere Erstklasslehrerin schon lange vor der Schule kennen lernen
9. ...weil es uns hier nie zu langweilig wird und immer was Tolles geboten ist, zum Beispiel: Wandertag, Theatervorführung, Zirkus, Vorschulausflug, Übernachtung, Feste...
10. ...weil unsere Eltern den Kindergarten und das Team toll finden.



Kindertagesstätten



Katholischer Kindergarten Traunwalchen,
Kirchbergstr.2, 83374 Traunwalchen

Träger: Kath. Pfarrgemeinde, Pfarrhofstr. 2,
83374 Traunwalchen, Tel.: (08669) 6266

Lage: Traunwalchen - Dorfmitte

Ansprechpartner/Leitung: Frau Pimeisl, Tel.: (08669) 6488

Der Kindergarten liegt im Ortsteil Traunwalchen der Stadtgemeinde Traunreut neben der Carl-Orff-Volksschule. Es gibt ein großes Außengelände mit Holzhäusern, Rutschen, Sandkasten, Turnstange, Balancierbalken und vielem mehr. Ziel unserer Kindergartenarbeit ist, dass sich Ihr Kind in seinen Anlagen und Fähigkeiten ganzheitlich entfalten kann.

Es soll in Liebe bei fortschreitender Lernfähigkeit gefördert und zur Selbständigkeit und Schulfähigkeit hingeführt werden (Leben lernen!). Als Erziehungsziele möchten wir besonders herausstellen: soziales Verhalten, körperliche und geistige Gesundheit, Spielfähigkeit, religiöse Einstellung, motorische Geschicklichkeit, schöpferische und gestalterische Fähigkeiten, Umwelt- und Naturverständnis, sprachliche Ausdrucksfähigkeit und Wortschatz sowie Musik- und Bewegungserziehung. Aufnahme der Kinder im Alter von 3 Jahren; Betreuungszeiten von 07.30 Uhr bis 13.00 Uhr



F.-Schubert-Str.17, 83301 Traunreut
Lage: Traunreut - Innenstadt - NORD
Ansprechpartner/Leitung: Frau Nord/
Frau Dangschat; Tel.: (08669) 4877
Träger: Freier Verein Kindergarten e.V.,
F.-Schubert-Str. 17, 83301 Traunreut

Der Vereinskindergarten ist durchgehend von 07.30 Uhr bis 16.30 Uhr (bzw. am Freitag bis 16.00 Uhr) geöffnet.
Innerhalb verschiedener zeitlicher Abstufungen können Sie die Betreuungszeit Ihres Kindes individuell wählen.

Unser Kindergarten bietet Ihrem Kind eine liebevolle Betreuung und bereitet die Kinder mit interessanten, abwechslungsreichen Angeboten auf die Schule und einen selbstsicheren Umgang mit dem Leben und der Realität vor. Ein intensiver Kontakt mit Ihnen, zum Wohl der Kinder ist uns sehr wichtig.

Folgende zusätzliche Angebote können Sie wählen (Diese Kosten sind nicht im Beitrag enthalten):

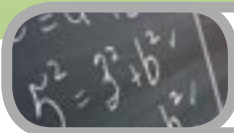
- ▶ Englisch-Kurs
- ▶ Musikalische Früherziehung und Flötenunterricht
- ▶ 1x jährlich Schwimmkurs

Für 1-3-jährige bieten wir 1x wöchentlich am Donnerstag eine Eltern-Kind-Gruppe an. (Keine vorherige Anmeldung nötig, kein fester Beitrag)



Schulen





Grund- und Hauptschulen



Carl-Orff-Volksschule Traunwalchen

Schulstraße 7, 83374 Traunwalchen

- ▶ Klassen 1-9
für Schüler der Grundschulen Traunwalchen und Nußdorf
- ▶ Mittagsbetreuung; Träger: „Verein Licht für Kinder e.V.“

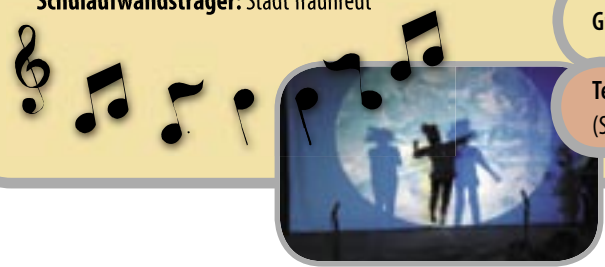
Rektorin: Frau Makulik

Tel. Schule: (08669) 876990

Schulaufwandsträger: Stadt Traunreut

Grundschule der Carl-Orff-Volksschule – Klasse 1-4

Teile der Grundschule Nußdorf – Klasse 1-4
(Sondermoning = Hauptschule Chieming)



Volksschule St. Georgen

Schulstraße 5, 83368 St. Georgen

- ▶ Klassen 1-9
für alle Schüler der Grundschulen St. Georgen und
- ▶ ab Klasse 5 Teile der Grundschule Nord
- ▶ Mittagsbetreuung und Hausaufgabenbetreuung
übernimmt der Verein „Licht für Kinder e.V.“ in den
Räumen der Schule bis 14.00 Uhr

Rektorin: Frau Holzrichter

Konrektor: Herr Uhlig

Sekretariat: Frau Wonner; Tel.: (08669) 38636

Schulaufwandsträger: Stadt Traunreut

Grundschule St. Georgen – Klassen 1-4
für alle Schüler aus den ehemaligen Gemeindegebieten
St. Georgen/Stein a.d. Traun und Weisbrunn-Waldfeld

Grundschule Nord – Klassen 1-4
ab der 5. Klasse: Schüler aus dem Bereich: Bayernstraße,
Heinz-von-Stein-Straße, Lindacher Weg, St. Georgen-Platz,
St. Georgs-Weg, Theodor-Körner-Straße



Grund- und Hauptschulen



Werner-von-Siemens-Hauptschule – Traunreut –

Pestalozzistraße 12 83301 Traunreut +49 8669 38888
info@hstraunreut.de www.hstraunreut.de Fax: +49 8669 12511



Rektor: Herr Dieter Flessa

Sachaufwandsträger: Stadt Traunreut

► Regelklassen 5-9 (zweizügig)

für alle Schüler der Grundschulen Nord und Süd, außer:
Bayernstraße, Heinz-von-Stein-Straße, Lindacher Weg,
St.-Georgs-Platz, St.-Georgs-Weg, Theodor-Körner-Straße

► Ganztagesklasse 5-7 (Klassen 8 und 9 bis 2007)

Betreuung und Beaufsichtigung der Schüler von 07.30-16.00 Uhr
und erweitertes Angebot über den klassischen Unterricht hinaus

► Praxisklasse

für Schüler im letzten Schulbesuchsjahr und erhöhtem Förderbedarf
und verstärktem praxisnahen Unterricht durch viele Praktika

► M-Zug (Klassen 7-10)

Zugangsbedingungen siehe Homepage der Schule; ohne Sprengelzwang

Erreichbare Abschlüsse:

- Hauptschulabschluss
- Qualifizierender Hauptschulabschluss
- Mittlere Reife (gleichwertig zur Realschule!)

Angeboten werden:

- Mittagessen (für Ganztagesklassen) ► Streitschlichter
- Schulsozialarbeit ► Hausaufgabenbetreuung
- Arbeitsgemeinschaften: Fußball, Schwimmkurs für Nichtschwimmer,
Tanz und Gymnastik, Schülerzeitung, Buchführung, Schulorchester,
Orff-Gruppe

Weitere Informationen unter www.hstraunreut.de

Die **Grundschule Nord** stellt sich vor:

Bodelschwihngstr. 1, 83301 Traunreut, Tel.: (08669) 37910; Fax: 37199

E-Mail: GS-Nord-Traunreut@t-online.de

Schulleitung: Gunter Kahnert (Rektor)

Beratungslehrerin: Christine Reich (Konrektorin)

Sekretariat: geöffnet 07.45 – 11.15 Uhr, Georgine Reicheneder

Hausmeister: Michael Costeschi

Kiosk: Verkauf von gesundem Pausenbrot (z.B. auch Obst und Tee)
durch den Hausmeister

zusätzliche Angebote:

- Schülerbücherei
- Chor, Instrumentalgruppe, Flöte Anfänger
- Sportspiele Umweltgruppe
- Schülerzeitung

Mittagbetreuung: jeden Tag von 11.15 – 14.00 Uhr, Leitung durch eine
Erzieherin; Träger ist die Diakonie, Kostenbeteiligung der Eltern

Hausaufgabenhilfe: am Nachmittag; Kostenbeteiligung der Eltern

Schulsprengel: Klassen 1-4; alle Schüler aus dem Bereich nördlich der der
Werner-von-Siemens-Straße, die ungeraden Hausnummern der
W.-v.-Siemens-Str. und Kantstraße 21-33 und 22-32

Sachaufwandsträger: Stadt Traunreut, Rathausplatz 1, 83301 Traunreut,
Tel.: (08669) 857-0

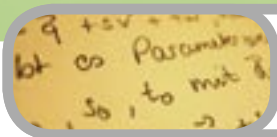


alle Schüler aus dem Bereich: südlich der Werner-von-Siemens-Straße;
W.-v.-Siemens-Straße gerade Hausnummern; Kantstraße 1-9 und 2-18e

Rektor: Herr Rausch

Sekretariat Schule: Fr. Mayer; Tel.: (08669) 38787

Sachaufwandsträger: Stadt Traunreut, Rathausplatz 3, 83301 Traunreut,
Tel.: (08669) 857-0



Weiterführende Schulen

Mittlere Reife

M-Zug der Werner-von-Siemens-Hauptschule Traunreut, Pestalozzistraße 12, 83301 Traunreut

weitere Informationen unter: www.hstraunreut.de

Walter-Mohr-Realschule, Traunring, 83301 Traunreut

Rektor: Hr. Hösl-Liebig, **Konrektorin:** Frau Linnhoff

Träger: Landratsamt Traunstein,

Tel.: (0861) 580; www.realschule-traunreut.de

Sekretariat: Fr. Schenk, Tel.: (08669) 3572-0

(7.45 – 9.45 Uhr), Fax: 3572-200

sekretariat@realschule-traunreut.de

Herzlich Willkommen an der Walter- Mohr-Realschule Traunreut!

Die Schule mit ihren **Wahlpflichtfächern:**

- | | |
|--|--------------------------------|
| I. Der technische Zweig | III. a) Der Französische Zweig |
| II. Der Wirtschaftswissenschaftliche Zweig | b) Der Gestalterische Zweig |

Die staatliche Realschule Traunreut begann 2002/2003 als Zweigstelle der staatlichen Realschule Trostberg. Drei Jahrgangsstufen in 8 Klassen mit insgesamt 197 Schülerinnen und Schülern zogen zum Schuljahr 2003/2004 in das nagelneue Schulgebäude. 15 Lehrkräfte gestalteten den Unterricht. Eine Pionierleistung, die ihrem Namensgeber Walter Mohr wesensverwandt war. Die neu gegründete Realschule sollte daher nach ihm, als einer der Gründerväter und Ehrenbürger der Stadt Traunreut benannt werden. Herr Walter Mohr war mit dem Aufbau und der Leitung der Siemens-Schuckert-Werke AG, Traunreut, betraut und Mitglied des Vorstands der Siemens AG, Präsident der Vereinigung der Arbeitgeberverbände in Bayern sowie Vorsitzender des Vereins der Bayerischen Metallindustrie. Er verstarb 2004 in hohem Alter. Die Einweihungsfeier mit Namensvergabe fand am 30. Januar 2004 im Beisein von Kultusministerin Hohlmeier statt. Seither hat sich die Walter-Mohr-Realschule Traunreut sehr positiv entwickelt, die Akzeptanz im Einzugsbereich ist sehr groß. Wir erwarten zum Endausbau im Schuljahr 2007/2008 insgesamt 18

Klassen mit einer Gesamtzahl von etwa 550 Schülerinnen und Schülern.

Das Schulgebäude – Der Schulbau ist sehr modern und nach dem neuesten Stand der Technik ausgerüstet. Die Stadtwerke liefern Fernwärme. Eine Photovoltaikanlage (20 kWp) sowie eine thermische Solaranlage (14 m²) komplettieren die Versorgung. Die zentrale Aula erstreckt sich über drei Etagen und eignet sich durch die aufwändige akustische Konzeption nicht nur für schulische Veranstaltungen, sondern auch für außerschulische Zwecke. So finden immer wieder Konzerte mit hochrangigen Solisten und Orchestern sowie Diskussionsforen der

Wirtschaft statt. Gerade dieser Aspekt gehört auch zum Schulprofil, da sich die Walter-Mohr-Realschule Traunreut dadurch in die regionale Kultur- und Wirtschaftslandschaft integriert.

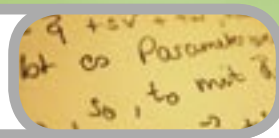
Das Fachraumsystem – Das Schulgebäude eignet sich hervorragend für die Umsetzung des so genannten Fachraumsystems: Kurze Wege, gleich große Unterrichtsräume und Übersichtlichkeit des Schulbaus bieten die idealen Voraussetzungen. Der größte Unterschied zum herkömmlichen Klassensystem ist, dass die Schüler

für jedes Unterrichtsfach einen eigenen Raum mit fachspezifischer Ausstattung zur Verfügung haben. Sie tauchen förmlich ein in das jeweilige Fach und werden bereits durch das Betreten des Raumes auf die jeweiligen Unterrichtsinhalte eingestimmt. Die Schüler bewegen sich zwischen den einzelnen Fächern, dies erhöht einerseits die Konzentrationsfähigkeit und andererseits die Lernmotivation nachweislich. In jedem Fachraum gibt es eigene Sitzpläne, auf individuelle Lernsituationen kann daher sehr gut eingegangen werden. Jeder Fachraum wird von höchstens 2 – 3 Lehrkräften genutzt. Dies lässt eine sehr individuelle Ausstattung zu. So kann zum Beispiel der Erdkunderaum mit einem Klassensatz Atlanten bestückt sein, die Schüleratlanten bleiben zu Hause. Der Einsatz elektronischer Medien wird eine Selbstverständlichkeit werden, da die Lehrkräfte jederzeit Zugriff haben. Wichtige Beispiele hierfür sind CD-Spieler v. a. für den Fremdsprachenunterricht sowie fahrbare Multimediaeinheiten mit Computer, DVD, Video und Datenprojektor. Damit dieses System reibungslos und optimal funktioniert, gibt es natürlich Fachraumregeln, die mit den Schülerinnen und Schülern besprochen werden. Entscheidend für uns alle und nicht zuletzt für den Sachaufwandsträger ist, dass diese hohe Ausstattung gut gegen „Unfälle“ geschützt ist, da die Schülerinnen und Schüler nie alleine, sondern nur mit der entsprechenden Lehrkraft im Fachraum sind.

M. Hösl-Liebig, Schulleiter



Weiterführende Schulen



Johannes-Heidenhain-Gymnasium Traunreut

Sprachliches Gymnasium

Naturwissenschaftlich-Technologisches Gymnasium

Direktor: Herr Dr. Anzeneder

Träger: Landratsamt Traunstein, Tel.: (0861) 580

Adalbert-Stifter-Str. 36, D-83301 Traunreut oder Postfach 1209,

D-83292 Traunreut; **Internet:** www.jhg-traunreut.de

Sekretariat Fr. Hirche und Frau Ritz, E-Mail: Sekretariat@jhg-traunreut.de
Tel.: (08669) 2405; Fax: (08669) 5913

Das JHG ist ein kleines Gymnasium mit ca. 530 Schülern. Das ist eine gute Voraussetzung für enge persönliche Zusammenarbeit. Auf Sport wird großes Gewicht gelegt. Das JHG beteiligt sich an „Jugend trainiert für Olympia“ und ist Stützpunktschule Tennis. Das JHG ist eine DELF-Schwerpunktschule, sie ermöglicht damit eine international anerkannten Französisch-Zertifizierung. Die Schulpartnerschaft wird mit den Schulen in Lucé gepflegt. Im Tutorensystem betreuen Schüler der 11. Klasse die Eingangsklassen und erleichtern ihnen den Übergang von der Grundschule. Das Schultheater hat Tradition und wird durch Chor und Orchester ergänzt. Kontakt mit der Industrie besteht insbesondere zur Dr. Johannes Heidenhain GmbH, deren Firmengründer Namensgeber der Schule ist. Die Heidenhain Stiftung vergibt jährlich ein Stipendium, mit dem das Studium vollständig finanziert werden kann.



Schule Schloss Stein e.V.

Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium

D-83371 Stein a. d. Traun

Internatsleitung und Geschäftsführung:

Sebastian Ziegler

Schulleitung: StD Franz Werner

Tel.: +49 (0) 08621 8001-114; Fax: +49 (0) 08621 8001-110

E-Mail: info@schule-schloss-stein.de; www.schule-schloss-stein.de

Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium (WSG)

Sprachliches Gymnasium (SG)

Wir sind eines der kleinsten Gymnasien Deutschlands mit ca. 110 Internatsplätzen und 40 Tagesheimplätzen. Die durchschnittliche Klassenstärke liegt bei 15 Schülern. Wir verfügen über ein besonders vielfältiges Angebot im musischen aber auch im sportlichen Bereich. Der Computerführerschein ist bis zur 10. Klasse obligatorisch. Bei uns sind klare Regeln und strukturierte Tagesabläufe selbstverständlich. Schulkleidung ist Pflicht, die Auswahlmöglichkeit unserer Schulkollektion ist groß. Außerhalb von Unterricht und Arbeitsstunde kann beliebige, zivilisierte Freizeitkleidung getragen werden.

Im ausführlichen Vorgespräch klären wir mit Ihnen, ob Stein für die schulische und menschliche Entwicklung Ihres Kindes geeignet ist. Wesentlich für die Aufnahme ist die gemeinsame Überzeugung, dass die Schule Schloss Stein die richtige Wohnschule für Ihr Kind ist. Das Ilse-Wiskott-Stipendium zeichnet begabte und engagierte Schüler aus. Sie bereichern die Schule, sind Ansporn für die Mitschüler und Hoffnungsträger unserer Gesellschaft. Die Höhe des Stipendiums richtet sich nach den Einkommensverhältnissen der Eltern.

Staatliche Fachoberschule und Berufsoberschule Traunstein

FOS: Technik • Wirtschaft, Verwaltung und Rechtspflege • Sozialwesen / **BOS:** Technik • Wirtschaft

Schulleiter: Hans Holzner, Oberstudiendirektor

Tel.: (0861) 209279-0; Fax: (0861) 8170;

Anschrift: Wasserburger Str. 48, 83278 Traunstein

Internet: www.fos-bos-traunstein.de; E-Mail: info@fos-bos-traunstein.de



Die **FOS** führt in zwei Jahren zur Fachhochschulreife. Zugangsvoraussetzung ist ein mittlerer Schulabschluss. Eine Besonderheit der FOS ist die fachpraktische Ausbildung. Der Schüler verbringt die Hälfte des ersten Schuljahres blockweise in einem Praktikumsbetrieb.

Die **BOS** führt in einem Jahr zur Fachhochschulreife, in zwei Jahren zur fachgebundenen Hochschulreife oder mit einer zweiten Fremdsprache zur allgemeinen Hochschulreife. Zusätzlich ist eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf erforderlich.

Andere Schulen / Weiterbildung



Auch für die Kleinsten und für Schüler und Jugendliche bieten wir eine große Auswahl. Wir gehen auf aktuelle Probleme der jungen Menschen ein und bemühen uns um bessere Bildungschancen der Jugend. Z.B. wird Englisch spielerisch bereits für

Kinder ab vier Jahren bei uns angeboten. Neu gibt es jetzt Kurse in Englisch als Vorbereitung auf die 5. Klasse, als Auffrischung in der 5. und 6. Jahrgangsstufe und auch als Vorbereitung auf die mittlere Reife.

Genauere Informationen gibt es bei der Volkshochschule Traunreut unter Telefon (08669) 86480 oder Fax (08669) 37557, per E-Mail an info@vhs-traunreut.de oder im Internet unter www.vhs-traunreut.de



Sing- und Musikschule Traunwalchen der Stadt Traunreut und der Gemeinden Chieming und Nußdorf

Die Musikschule der Stadt Traunreut steht seit 40 Jahren im Dienste der Jugendbildung und wird vom Freistaat Bayern, dem Landkreis Traunstein, der Stadt Traunreut und den Gemeinden Chieming und Nußdorf und natürlich von den Schülern bzw. deren Eltern finanziert. Wir erfüllen die Auflagen des Freistaates Bayern zur Führung des Qualitätsstandards Musikschule. Wir sind Mitglied im Verband bayerischer Sing- und Musikschulen VBSM und im Verband deutscher Musikschulen VDM. Wir unterrichten ortsnah in Traunreut, St. Georgen, Traunwalchen, Nußdorf und Chieming. 20 Lehrkräfte bilden derzeit 850 Schüler jeden Alters aus.

Unser Angebot:

- ▶ Musikgarten (2 - 4 jährige)
- ▶ Früherziehung (ab 4 jährige)
- ▶ Grundausbildung (ab 6 jährige)

Vokal und Instrumentalunterricht in allen Fächern, verschiedene Orchester, Chor, Ensemble, Pop, Folkloregruppen, Workshops, Spielkreise, Arbeit mit

Behinderten, Musikfreizeiten, Auslandskontakte mit Frankreich, Italien, Polen, Äthiopien.

Anmeldung ist jederzeit unter Vorbehalt freier Plätze möglich, normalerweise jedoch ab Mai jeden Jahres.

Schulleiter: Markus Lentz

stellv. Schulleiter: Hans Zunhammer

Büro: Renate Schenk

Zentrale: Schulstr. 7, 83374 Traunwalchen,

Montag bis Freitag 08.30 – 11.30 Uhr und Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr

Tel.: (08669) 6249, Fax: (08669) 909764;

E-Mail: musikschule.traunwalchen@t-online.de; www.traunreut.de/musikschule/

Musiklehrervereinigung e.V.

Büro Eichendorffstr. 3 - 83301 Traunreut, Hr. Lichtmanegger

Wir, die Musiklehrer der MLV (Musiklehrervereinigung e.V.) bieten seit über 18 Jahren jedem Interessierten – Kindern und Jugendlichen – die nötige Unterstützung an, seine Musikalität entfalten zu können. Als ausgebildete Instrumentallehrer haben wir selbst ein künstlerisches wie auch pädagogisches Studium und können unseren Schülern eine **fundierte musikalische Ausbildung** garantieren, sei der gewünschte Schwerpunkt in der **Klassik**, **Moderne** oder in der **Volksmusik**.

Unser Unterrichtsangebot reicht vom **Musikgarten** über **Früherziehung** und Grundausbildung zum **Instrumentalunterricht** für Streich-, Blas-, Zupf- und Tasteninstrumente sowie **Stimmbildung** (Gesang) und für Kinder und Jugendliche mit Behinderung.

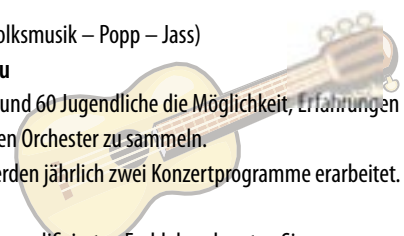
Ensemblespiel (Klassik – Volksmusik – Popp – Jass)

Jugendorchester Chiemgau

Jährlich haben zwischen 40 und 60 Jugendliche die Möglichkeit, Erfahrungen in einem grossen sinfonischen Orchester zu sammeln.

In regelmässigen Proben werden jährlich zwei Konzertprogramme erarbeitet.

Informieren Sie sich: Unsere qualifizierten Fachlehrer beraten Sie gerne.





Berufsschule der Jugendsiedlung Traunreut e.V. Berufsfachschule für Sozialpflege

Leitung: Herr Mühlhuber

Frühlinger Spitz 3, 83301 Traunreut, Tel.: (08669) 8530, Fax: (08669) 12502

E-Mail: berufsschule@jugendsiedlung.de

Jugendliche mit besonderem persönlichem Förderbedarf

- ▶ bereiten wir auf die Anforderungen des Berufslebens vor.
- ▶ begleiten wir in unseren beruflichen Schulen während der Ausbildung.
- ▶ bilden wir in unserer Einrichtung ins insgesamt 18 anerkannten Berufen aus.

Bei Bedarf bieten wir Wohnmöglichkeit in unseren Heimen.

Jugendsiedlung Traunreut e.V.

Berufsvorbereitende
Bildungsmaßnahmen
der Agentur für Arbeit

Berufliche Schulen zur
sonderpädagogischen Förderung
Förderschwerpunkt Lernen

Ausbildung

Schülerheim

**Verschiedene staatliche und private Berufsschulen sind
in der Nachbarstadt Traunstein.** Sie sind von Traunreut aus gut
mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Bahn und Bus) erreichbar.

Wilhelm Löhe Förderzentrum (Schulzentrum)

Salzburger Str. 41, 83301 Traunreut

Rektor: Herr Dr. Hans Straßer

Tel.: (08669) 78760, sfz.traunreut@t-online.de

Für Schüler des nördlichen Landkreises Traunstein:

- ▶ Schulvorbereitende Einrichtung (SVE), Diagnose- und Förderklassen (DFK)
- ▶ Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, Förderschwerpunkt Lernen
- ▶ Mobile sonderpädagogische Hilfen und Dienste, Nachmittagsbetreuung

Wilhelm Löhe Heim des Diakonischen Werks Traunstein e.V.

Leitung: Martin Bügler

Salzburger Straße 39, 83301 Traunreut

Tel.: (08669) 3413-0 (Zentrale/Heimleitung), Fax: (08669) 3413-111

wlh@diakonie-traunstein.de, www.Diakonie-Traunstein.de

Falls Sie eine konkrete Aufnahmeanfrage haben, wenden Sie sich bitte an unsere Aufnahmebeauftragte Monika Möhr-Jundt, Tel.: (08669) 3413-120, Fax (08669) 3413-111, E-Mail: wlh.moehr-jundt@diakonie-traunstein.de

Das Wilhelm Löhe Heim ist eine heilpädagogische Einrichtung für Kinder, Jugendliche und junge Volljährige mit besonderem Förderbedarf. In 14 Gruppen, davon eine Außengruppe, können insgesamt bis zu 100 junge Menschen betreut werden. Daneben besteht die Möglichkeit, mit den Angeboten „Betreutes Wohnen“ und „Intensive Sozialpädagogische Einzelbetreuung“ bei Bedarf und nach Einzelabsprache weitere Jugendliche und junge Volljährige zu betreuen.

Kinder, Jugendliche und jungen Volljährige finden bei uns ein Zuhause und in diesem Rahmen Schutz, individuelle Förderung, Führung und Begleitung auf ihrem Weg zu einer sinnvollen Lebensgestaltung. Neben der Betreuung in den Wohngruppen bieten wir verschiedene Interessengruppen, wie z.B. Segeln, Reiten, Theater, Sport, Werken und anderes.



Wilhelm Löhe Tagesstätte

Heilpädagogische Tagesstätte für Kinder und Jugendliche des Diakonischen Werks Traunstein e.V.
Salzburger Str. 37, 83301 Traunreut

Leitung: Georg Eisenberger

hpt@diakonie-traunstein.de, www.Diakonie-Traunstein.de
Tel.: (08669) 3413-200, Fax: (08669) 3413-222

Unser Ziel ist eine ganzheitliche heilpädagogische Förderung von Kindern und Jugendlichen unter Einbeziehung des sozialen Umfelds. Wir bieten einen Lebensraum mit eigener Qualität, in dem 68 Kinder und Jugendliche in 9 heilpädagogischen Gruppen andere Erfahrungen machen können als in der Familie und Schule. Der Schulbesuch erfolgt im Wilhelm Löhe Förderzentrum oder in einer der umliegenden Grund- und Hauptschulen.

Wer kann die Tagesstätte besuchen?

- ▶ Kinder mit Entwicklungsverzögerungen und mit Lernbehinderung
- ▶ Kinder mit geistiger Behinderung und Mehrfachbehinderungen
- ▶ Kinder mit Verhaltensauffälligkeiten und seelischer Behinderung



Kath. Kinderhort

Adalbert-Stifter-Str. 33, 83301 Traunreut

Lage: Innenstadt - Nord

Ansprechpartner/Leitung: Frau Schneider,

Tel.: (08669) 12519

Träger: Kath. Pfarngemeinde, Rathausplatz 1a, 83301 Traunreut, Tel.: (08669) 2270
Der Hort ist eine freizeitpädagogische Einrichtung, die versucht, pädagogische Antworten auf die schwierigen Lebenssituationen von Schülern zu finden. Wir Erzieher begleiten Ihr Kind auf seinem Weg zu sich selbst und ermöglichen ihm den Raum, sich selbst zu erproben.

Öffnungszeiten: (ganztags) während der Schulzeit: 11.00 – 17.00 Uhr / während der Ferien: 07.00 – 17.00 Uhr

Besonderheiten: warmes Mittagessen aus eigener Küche

Mittagsbetreuung an den Schulen s. Schulen Seiten 11 – 12

Hausaufgabenhilfe/Lernförderung



Verein „Licht für Kinder e.V.“

Ansprechpartner: Frau Rosl Hübner, Tel.: (08669) 901042 oder Frau Margit Parzinger, Tel.: (08669) 7403

Die **Hausaufgabenhilfe** bieten wir in allen Schulen in Traunreut an. Weiterhin helfen wir Ihnen, wenn Sie für Ihr Kind auch **qualifizierte Nachhilfe** für notwendig erachten



Memory-Lernförderung des Diakonischen Werkes Traunstein e.V.

web: www.Diakonie-Traunstein.de

Leitung: Anne Steinegger, Dipl. Sozialpädagogin (FH), Tel.: (0861) 90991953 oder (0170) 5560305
aua.steinegger@diakonie-traunstein.de
Förderung der Kinder in Kleingruppen (max. 5 Kinder) nachmittags an Schultagen 2x wöchentlich bei verschiedenen Lernschwächen



Versetzung sichern – Nachhilfe mit System!

Carl-Köttgen-Str. 2a, 83301 Traunreut, Tel.: (08669) 19441, www.studienkreis.de

Anmeldung und Beratung: Montag bis Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Unser Programm: Fachbezogene Nachhilfe in Minigruppen von 3 - max. 5 Schülern, gezielte Vorbereitung auf Prüfungen, individuelle Förderung, intensive Beratung in regelmäßigen Elterngesprächen, erfahrene und qualifizierte Lehrkräfte, Einsatz eigener Lehrmaterialien, auf Wunsch Kontakt zu den Lehrern der öffentlichen Schulen

Jugend



Verein „Licht für Kinder e.V.“

Ansprechpartner: Frau Rosl Hübner (1. Vorsitzende), Tel.: (08669) 901042
Frau Margit Parzinger (2. Vorsitzende) Tel.: (8669) 74 03

Wir helfen und vermitteln wenn:

- ▶ Ihr noch keine Lehrstelle gefunden habt
- ▶ Euch die Integration in Traunreut schwer fällt



HEIMATHAUS



Fertig mit der Schule und noch keine Ausbildungsstelle? Oder suchst Du einfach einen Job?

Dann gibt´s in Sachen Stellensuche und Bewerbungstraining speziell für Aussiedler Unterstützung im Heimathaus

(J.-H.-Wichernstr. 5) oder bei Tobias Schedlbauer (Beauftragter des Landkreises Traunstein, Tel.: (0861) 58-0). Außerdem bieten die Schulen gemeinsam mit Tobias Schedlbauer und dem Verein „Licht für Kinder“ den Schülern der Abschlussklassen speziellen Quali-Förderunterricht an.



Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gemeinnützige GmbH

Außenstelle Traunreut
Werner-von-Siemens-Str. 1, 83301 Traunreut

Tel.: (08669) 9093-10, Fax: (08669) 9093-20

E-Mail: info@ts-bfz.de; www.ts-bfz.de

Wir eröffnen Perspektiven – und bieten Hilfe rund um´s Thema Jugend und Ausbildung!

Öffnungszeiten: Mo. – Do.: 08.00 – 16.30 Uhr / Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr und Termine nach Vereinbarung



Ausbildungsbegleitende Hilfen – AbH

Traunreut, Rathausplatz 18

Tel.: (08669) 901029

Träger ist das Diakonische Werk Traunstein in

Zusammenarbeit mit der Bundesagentur für Arbeit. Anmeldung bei der Agentur für Arbeit Traunstein, Berufsberatung, Chiemseestr. 35, 83278 Traunstein, Tel.: (0861) 703517

Ausbildungsbegeleitende Hilfen bieten:

- ▶ Nachhilfunterricht für Auszubildende in allen prüfungsrelevanten Fächern
- ▶ Fach- und prüfungsbezogene Förderung durch Fachkräfte in Kleingruppen
- ▶ Beratung und Unterstützung bei Fragen rund um die Ausbildung

Dabei ist zu beachten:

- ▶ Der Unterricht findet außerhalb der Arbeitszeit statt
- ▶ Die Teilnahme an ABH ist jederzeit möglich
- ▶ Die Kosten übernimmt die Agentur für Arbeit



Angebote für Jugendliche bei der Volkshochschule Traunreut

Spezialtrainings für Schüler, Auszubildende und Berufsanfänger helfen dann auch für die wichtige Zeit nach der Schule, wenn es

um einen möglichst guten Start ins Berufsleben geht. Beim Telefontraining, Bewerbungstraining, Benimmkurs oder der Jobsuche im Internet werdet Ihr fit gemacht.

Genauere Informationen gibt es bei der vhs Traunreut unter

Telefon (08669) 86480 oder Fax (08669) 37557,

per E-Mail an info@vhs-traunreut.de oder

im Internet unter www.vhs-traunreut.de



Jugendzentrum Traunreut

Werner-von-Siemens-Str.52, 83301 Traunreut, Telefon: (08669) 37215

www.juz-traunreut.de

Ansprechpartner:

Stefan Stadler (Leitung),
Gunde Graef (päd. Mitarbeiterin)

Öffnungszeiten:

- ▶ Montag und Mittwoch: Bürotag
- ▶ Dienstag, Donnerstag u. Freitag: 16 bis 21 Uhr,
- ▶ Samstag: 14 bis 19 Uhr



Für Jugendliche ab dem 12. Lebensjahr **„Offene Jugendarbeit“**

Schwerpunkte: Jugendkulturarbeit (Live-Konzerte, Skate-Contests, Graffiti-Contests u.v.m.), Internetcafé

- ▶ Ihr könnt Euch folgende Dinge entleihen: Kinoleinwand 4x5 Meter, Tonanlage, große Musikanlage für Konzerte.
- ▶ Wir stellen Vereinen und Schulen Räume zur Verfügung für Sitzungen und Veranstaltungen.
- ▶ Große Skate-Anlage, Treff mit Getränkeausschank, Partyraum, „Spezi“-Garten, Multifunktional-Raum mit Küche.

Jugendberatung im JuZ:

Wenn Du auf der Suche bist, nach einem Weg aus der „Sackgasse“, wenn Du Probleme hast, auf der Stelle trittst in einer Krise, zu Hause-Arbeit-Schule, mit Suchtmittel-Gewalt, mit Partnern-Freunden-Eltern oder mit Dir selbst... dafür gibt's die Jugendberatung: kostenlos, ohne lange Wartezeiten, unkompliziert erreichbar, natürlich unter Schweigepflicht bei:

Monika Riedel (Sozialpädagogin) im Jugendzentrum

Tel.: (08669) 902913 oder (08669) 37215

Dienstag und Freitag 14.00 – 22.00 Uhr und am Donnerstag nach Vereinbarung



Flexible Hilfen des Diakonischen Werks Traunstein e.V.

Leitung: Gerd Weckmann, Heilpädagoge, Betriebswirt, Triftweg 36, 83278 Traunstein,

Tel.: (0861) 98980, Mobil: (0160) 97831159

Flexible-HilfenDW-Traunstein@t-online.de, www.diakonie-traunstein.de

- ▶ Flexible Hilfen entwickeln, individuell geeignete und notwendige Hilfen mit und für Kinder, Jugendliche, junge Volljährige, Alleinerziehende und Familien



Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche der Caritas Traunstein

Außenstelle Martin-Niemöller-Str. 1, 83301 Traunreut,
Tel.: (08669) 2287

Sprechstunden: Dienstag, 09.00 – 13.00 Uhr und

14.00 – 18.00 Uhr; Abendsprechstunden nach Vereinbarung

Die Beratung ist auch in Englisch, Französisch, Italienisch und Kroatisch möglich.

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen:

Margarete Schmidt (Dipl. Soz.päd. FH); Landratsamt/Gesundheitsamt Traunstein, Bachmayerstr. 13, 83278 Traunstein Tel.: (0861) 58133

E-Mail: margarete.schmidt@lra-ts.bayern.de

Info: www.schwanger-in-traunstein.de

Wöchentliche Sprechstunde in Traunreut am Mittwoch 09.30 bis 12.00 Uhr im Rathaus (bitte telefonisch Termin vorher vereinbaren)

Beratung zu:

- ▶ allen Fragen einer Schwangerschaft
- ▶ zur Begleitung nach der Geburt
- ▶ Info über gesetzliche Leistungen und Ansprüche
- ▶ Vermittlung von Leistungen der Landesstiftung "Hilfe für Mutter und Kind"
- ▶ Information über Verhütung und Familienplanung
- ▶ Beratung nach § 219 StGB
- ▶ Gespräche nach einem Schwangerschaftsabbruch

Freizeit – Spiel- und Bolzplätze

Öffentliche Spielplätze

Traunreut, Kernstadt – Wohngebiet „Traunsteiner Wald“ – Traunsteiner Straße zum Karl-Löppen-Weg; im Anschluss an die öffentliche Grünanlage; es führt ein Wanderweg nach 5 Minuten an die Traun
Fahrradständer, Ruhebänke, Tisch, Tischtennisplätze, Sandkasten, Spielburg mit Rutsche und Hangel, Wippe, Balancierbalken, Schaukel, Seilkletterpyramide, Federwippen, Ballspielmöglichkeiten

Traunreut, Kernstadt – Wohngebiet „Traunsteiner Wald“ – Enzianweg
Ruhebänke, Spielhaus, Spielhöhle, Sandkasten, Hangel, Federwippen, Kletterturm

Traunreut, Kernstadt – Spielplatz an der Carl-Köttgen-Straße, Abzweigung Sudetenstraße
Ruhebänke, Sandkasten, Kletteranlage, Federwippen, Ballspielmöglichkeit, Malwand, überdachter Bereich als Treffpunkt, befestigter Platz für Hüpfspiele u.ä., Spielhaus mit Rutsche, Schaukel, Wirbelwind-Standardkarussell

Traunreut, Kernstadt – St. Georgsplatz zwischen Kantstraße und Th. Körner Straße
Ruhebänke, Sandkasten mit Sandsieb, Kletterturm mit Rutschbahn, Federwippen, zwei Tischtennisplätze mit Sitzmöglichkeiten, Drehwirbel, Fahrradständer

Traunwalchen – mitten im Wohngebiet „Zachersdorfer Äcker“, nur über einen kleinen Fußweg erreichbar
Spielbaum, Rutschbahn, Sandkasten, Klettergerüst, Basketballkorb, Ruhebänke mit Tische, Schaukel, Wippe und Karussell

Stein a.d. Traun – Wohngebiet „Fasanenjäger“ – Watzmannstraße
Fruchtsträuchereingrünung, Ruhebänke, Tisch, Spielburg mit Rutsche, Schaukel und Spielhaus

Stein a.d. Traun – Wohngebiet „Fasanenjäger“ – zwischen Hochfellnstraße und Untersbergstraße, nur über einen Fußweg erreichbar
Hangrutschbahn, Kriechröhre, Sandkasten mit Spielhaus, Tischtennis, Ruhebänke, Drehwirbel, Schaukel, Wackelwippe, Rasenspielflächen

Stein a.d. Traun – Wohngebiet „Traunfeld“ – Einfahrt zur Graf-Törring-Straße
Spielhaus mit Freikletterwand, Schaukel, Sandkasten, Ruhebänke, Federwippen, Wippe

Sonstige Spiel- und Bolzplätze

Traunreut, Kernstadt – Wohngebiet Weisbrunn-Waldfeld – J.-S.-Bach-Straße
Bolzplatz und Volleyballanlage – Kinderspielplatz geplant

Traunreut, Kernstadt – Festplatz an der Tachingener Straße
Street-Ballfeld mit Spielfeldmarkierung

Traunreut, Kernstadt – am Jugendzentrum Werner-von-Siemens-Straße
voll ausgebaute Skateboardbahn, Basketball, mobile Tischtennisanlage, Grillplatz

Traunreut, Kernstadt – Freibad an der Jahnstraße – nur über den Schwimmbadeingang zugänglich
Beach-Volleyball, großes Spielschiff mit Attraktionen, Schaukel, Wippen, Bolzplatz mit Toren (Kleinspielfeld), Wasserrutschen, Matschplatz, großer Sandspielbereich mit Klettersteinen, Kriechröhre, Torwand



Freizeit - Spiel- und Bolzplätze

Traunreut, Kernstadt –

Waldlehrpfad / Rundwanderweg um Traunreut
joggen, radln, wandern

Winterrodelbahn – Traunwalchen

Kirmaleiten und in Parzing/Oderberg

Sportanlagen

Traunreut, Kernstadt – Hallenbad - Schulsportanlage

Lauf- und Spielbahn, Sprunggruben, Freizeiteinrichtungen, Basketball,
Beach-Volley-Ball

Traunreut, Kernstadt – Sportanlage des TuS-Traunreut – Jahnstraße

Sporthalle, Fußball, Tennis

Traunwalchen – Sportplatzstraße – Sportplatz des Sportvereines Traunwalchen

Lauf- und Spielbahn, Sprunggruben, Freizeiteinrichtungen, Basketball, Beach-
Volley-Ball

St. Georgen – Sportanlage des Sportvereines Stein

Traunreut, Kernstadt Schulsportanlagen

- ▶ **Johannes Heidenhain Gymnasium:** Basketball und Tischtennis
- ▶ **Walter Mohr Realschule:** geplant
- ▶ **Werner-von-Siemens-Hauptschule:** Basketball, Torwand, Tischtennis,
Ruhezone mit Biotop
- ▶ **Grundschule Nord:** Lauf- und Spielbahn; Sprunggruben; Basketball,
Rasen-Schulsportplatz, Sechseckkletteranlage
- ▶ **Grundschule Süd:** Kombinationsspielanlage, Basketball, Hüpfspiele, Tischtennis

St. Georgen – Schulsportplatz an der Schule

Lauf- und Spielbahn, Sprunggruben, Basketball, Kugelstoßanlage

Schwimmbäder

Franz-Haberlander-

Freibad, Jahnstr. 10

Tel.: (08669) 2509

Geöffnet: Anfang Mai
bis Mitte September

**Montag bis Sonntag von
08.00 Uhr bis 20.00 Uhr**

80 Meter Wasserrutsche,
50 Meter Schwimmbecken,
Nichtschwimmerbecken
mit Strömungskanal, Wasserfall und Wasserkanone, Planschbecken, Sprung-
anlage, Kletter- u. Spielgeräte, Beach-Volleyballplatz usw.



Hallenbad

Ad.-Stifter-Str. 17 a

Tel.: (08669) 2181

Geöffnet: Anfang Oktober
bis Ende April

**Montag – Freitag
16.00 Uhr bis 21.30 Uhr,**

Dienstag geschlossen,

**Samstag und Sonntag
08.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

Babybecken, Massagedüsen,
Liegeflächen im Wintergarten usw.



Weitere Infos und Webcam unter: www.traunreut.de

Freizeit - Langweile? Was ist das?

Kirchliche Gruppen

Evangelisch-Lutherisches-Pfarramt, Carl-Köttgen-Str. 1a, 83301 Traunreut
geplant Jugendcafe, Jugendgruppen; Auskunft Tel.: (0669) 358380

Pfadfinder treffen sich Freitag 15.00 Uhr
Ansprechpartner: Florian Pahl (08621) 63640



Evangelische Freikirche

Gemeinderäume Münchner Str. 34, 83301 Traunreut; Tel.: (08669) 2844

- ▶ **3 Gruppen treffen sich jeden Freitag:** um 17.00 Uhr die Kinder (4.-6. Klasse) und um 19:00 Uhr die Jugendlichen (7./8. Klasse)
- ▶ Sonntag Nachmittag trifft sich der Kinderclub
- ▶ Kinderfreizeit (Ausflüge usw. ab ca. 1. Klasse Grundschule)

Kultur

„O-Saft“

Lust auf Theater? Schau mal bei „O-Saft“ rein.

„O-Saft“ ist die Kinder- und Jugendschauspielgruppe des Theaterchens „O“ in Traunreut und hat zur Zeit ca. 25 Mitglieder zwischen 11 und 16 Jahren. Ihr werdet über neue jeweilige Projekte informiert. Wer Lust und Zeit hat, meldet sich zu diesen Projekten. „O-Saft“ ist offen für alle theaterbegeisterten Leute ab 10.

2004/2005 wurde angeboten:

- ▶ Mitwirkung bei den Steiner Spielen
 - ▶ Schauspielkurs zum Thema „Rollen erarbeiten“
 - ▶ Eigenbearbeitung und Aufführung des Stücks „Der Pascha“
 - ▶ Aufführung „Der Besuch der alten Dame“ von Friedrich Dürrenmatt
- Weitere Projekte werden folgen...

Kontakt: Katharina Czepan, Tel.: (08669) 37178; E-Mail: marukat@t-online.de

Die Theaterfabrik

bietet auch für Kinder und Jugendliche ein umfangreiches Programm. In unserem Ferienprogramm (von 8-16 Jahren) könnt Ihr die Theaterwelt mal richtig live erleben. Es wird ein Theaterstück erarbeitet, das dann auch aufgeführt wird.

www.die-theaterfabrik.de

Werner-v-Siemens-Str. 8, 83301 Traunreut



Musikschulen s. Seite 15

Musikalische Vereine s. Vereinsliste unter www.traunreut.de

Stadtbücherei im Untergeschoß des Johannes-Heidenhain-Gymnasiums,



A-Stifter-Str. 36, 83301 Traunreut,
Tel.: (08669) 2516;

E-Mail: stadtbuecherei_traunreut@t-online.de

Ihr findet dort Kinder- und Jugendbücher, Romane, Sachbücher, Nachschlagewerke, Cassetten, CDs, DVDs, Spiele und Internet-Arbeitsplatz; allgemeine Info: www.traunreut.de



Eure künstlerischen Fähigkeiten entdecken oder ausbauen können Kinder und Jugendliche der unterschiedlichsten Altersstufen bei der vhs Traunreut in verschiedensten Kursen. Ein Blick in das aktuelle

Programmheft der Volkshochschule Traunreut lohnt immer.

Genauere Informationen gibt es bei der vhs Traunreut unter Telefon (08669) 86480 oder Fax (08669) 37557, per E-Mail an info@vhs-traunreut.de oder unter www.vhs-traunreut.de

Politik

Macht mit und gestaltet Eure Zukunft selbst mit! Die Parteien haben auch in Traunreut Jugendorganisationen.

Freizeit - Langweile? Was ist das?

Vereine

Die aktuelle Vereinsliste findet Ihr im Internet unter www.traunreut.de
Auskunft gibt's auch gerne im Rathaus.

Sport

In Traunreut befassen sich über 30 Vereine mit sportlichen Betätigungen. Vier große Turn- und Sportvereine bieten alle Möglichkeiten, die Turnen, Leichtathletik und Fußball auch im Wettkampf bieten.

Ihr könnt Eure Kräfte bei den „Bavarian Dragonhearts“ oder den „Chiemgau Cannibals“ messen. Körperbeherrschung und Selbstverteidigung lernt Ihr beim

Karate. Das „Glück der Erde liegt nicht nur auf dem Rücken der Pferde“. Natürlich kann in Traunreut jeder das Reiten lernen, Möglichkeit bieten 4 große Reitanlagen im Stadtgebiet.



Man kann sich aber auch für den Sattel eines Fahrrades entscheiden und im Radsportverein mitstrampeln oder elegant im Tanzsportclub über die Fläche schweben.



Anstrengend wird's wenn der Deutsche Alpenverein oder die Wanderfreunde losziehen. Wer Geduld hat, kann im Angelsportclub sein Glück versuchen. Gehirnschmalz kommt in der Schachgemeinschaft oder im Skatclub zum Einsatz. Ihr könnt unter 5 Schützenvereinen wählen, wenn



Ihr lernen wollt ins „Schwarze“ zu treffen. Genau zielen und treffen gilt auch für die Kegler. Für alle Ballspezialisten ist Traunreut eine „runde“ Sache. Tennisspielen kann man in St. Georgen, in Traunwalchen und in



Traunreut, draußen und in der Halle. Beim Squash haut man den Ball gegen die Wand, beim Federball dem Mitspieler um die Ohren und außerdem geht Federball auch überall. Hoch hinaus wollen dagegen die Modellflieger oder die Brieftaubenherrchen und -frauen. Gemeinsam mit Eurem Hund könnt Ihr Euch richtig fit trainieren.



**TRADITIONAL KWON, JAE-HWA
TAEKWON-DO CENTER
TRAUNREUT-TRAUNSTEIN**



Werner-von-Siemens-Str. 2
in der Traun Passage

83301 Traunreut
Tel.: 08669 / 786 751
Fax: 08669 / 786 752
E-Mail: info@taekwondo-traunreut.de
Internet: www.taekwondo-traunreut.de

권재권
화도

Zum Surfen oder Segeln geht's an den Chiemsee. Auch Golfspielen könnt Ihr in der Nähe lernen. **Ihr könnt aber auch nur Fit & Fun genießen – Hauptsache es macht Spaß.**

Es muss nicht immer Sport sein:

Der Bund Naturschutz bieten ein vielseitiges Programm. Bei den Burschenvereinen kommt garantiert keine Langweile auf.

Wer Fasching mag ist bei den „Traun-Narrischen“ gut aufgehoben. Ihr müsst Euch nicht immer vom Radio „volldröhnen“ lassen – selber singen! Auch das geht in Traunreut. Auch Kulturfreaks finden in Traunreut Anschluss s. Seite 22. Verschiedene Freizeitangebote – gemeinsame Veranstaltungen im Förderverein „Sonnenblume“ im Feuerwehr-Vereinshaus Matzing – Auskunft Frau Schroll Tel.: 7645



Freizeit - Langweile? Was ist das?

Bei den Feuerwehren geht es immer heiß her



In Traunreut gibt es 5 verschiedene Feuerwehren:

- ▶ Matzing (www.ff-matzing.de)
- ▶ Pierling
- ▶ Stein (www.ffw-stein.de)
- ▶ Traunreut (www.ff-traunreut.de)
- ▶ Traunwalchen (www.traunwalchen.net)

Wenn Ihr Interesse habt, Auskunft gibt Euch:

Matzing: Florian Ettmayr, Biebing, Tel.: (08669) 6312

Pierling: Silvia Freutsmiedl, Oberwalchen, Tel.: (08669) 9547

Stein: Martin Schupfner: 1.Jugendwart@ffw-stein.de

Traunreut: Walter Robert, Tel.: (08669) 38823

Traunwalchen: Florian Reiter, Oderberg, Tel.: (0151) 11612604



Zum Technischen Hilfswerk gehören, heißt Mitglied einer der größten Organisationen des Zivil- und Kata-

**Technisches
Hilfswerk**

strophenschutzes in Deutschland zu sein. Das Technische Hilfswerk (THW) ist im In- und Ausland im Einsatz, wenn es gilt, Menschen zu retten oder durch unterschiedliche Hilfsprojekte Not zu lindern.

Wenn Du mindestens 10 Jahre alt bist, Spaß und Spannung liebst, technische interessiert bist und dabei auch noch gute Freunde finden möchtest, dann bist Du bei der THW-Jugend genau richtig. Und wenn Du auch der Meinung bist, dass Technik Mädchen und Jungen gleichermaßen begeistert, umso besser.

Ruf doch einfach mal an unter 0162-7027190 (Jugendbetreuer) oder schau einfach unter www.thw-traunreut.de nach

mach mit!



Ferienprogramm der Stadt Traunreut

Auskunft Stadtverwaltung Traunreut Frau Tränkner, Tel.: (08669) 857-102. Die Angebotshefte gibt es ab Juni jeden Jahres in allen Schulen, im Rathaus oder in Geschäften.



Veranstaltungen

In Traunreut ist immer was los. Die aktuellen Termine findet Ihr unter www.traunreut.de oder im Veranstaltungskalender der Stadt, in der Stadtverwaltung, oder in der Tageszeitung.



Radl- und Wanderkarten für Traunreut und Umgebung gibt es in allen Schreibwarengeschäften und Buchhandlungen in Traunreut oder im Rathaus (Pforte).

Freizeit - Langweile? Was ist das?



Wandern oder Radln zu Sehenswürdigkeiten um Traunreut:

In **Stein an der Traun** könnt Ihr in die Zeit zurückgehen, in der der wilde Raubritter Heinz von Stein in seiner Höhlenburg sein Unwesen trieb. Aber Stein hat noch mehr zu bieten, nämlich eine **großartige Schlossanlage** mit einem tollen Innenhof, eine kleine Klaus, in der früher ein Einsiedler lebte oder eine idyllische Allee mit einsamer Kapelle des Hl. Nepomuk. Auf dem **Wasser-schloss Perteinstein** könnt Ihr leben und feiern wie die Grafen Toerring anno dazumal.

Wenn Ihr genau die Umgebung erkundet, findet Ihr **Steinkreuze in Traunwalchen und Zweckham**, wertvolle Kapellen in jedem kleinen Ort oder auch ein **Pestkreuz im Giglinger Moos**.



Die Entstehungszeit Traunreuts vor 60 Jahren könnt Ihr in der Munastube am Dachboden des Heimathauses in der Wichernstraße 5 erleben: Aus einer Munitionsfabrik wurden Wohnhäuser!

In den Traunauen ist es nicht nur für Erwachsene schön romantisch – es ist immer was Interessantes zu entdecken!

Ausflüge in die Nachbarschaft

Infohefte gibt es an der Rathauspforte. Warum finden Touristen den Chiemgau so schön?? Findet es doch selbst heraus:

Sehenswerte Burgen: Tittmoning, Burghausen, Salzburg, Werfen, Kufstein

Tierparks: Salzburg und München – Wildparks in Poing...

Märchenparks in Ruhpolding und Marquartstein

Wie lebten die Römer – schaut Euch das in **Seebuck** an!!

Und wie war das Leben vor 100 Jahren? Die **Bauernhausmuseen in Salzburg und Amerang** zeigen's Euch.

Sogar Natur hat seinen Reiz:

- ▶ Wilde Klammern in Berchtesgaden und im Nachbarland Tirol
- ▶ Salzbergwerk in Berchtesgaden oder finstere oder eisige Höhlen

Wenn es schüttet? Viele interessante Museen (nicht nur zum lernen – auch zum Erleben!!!)

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten

des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

83301032/1/2006

INFOS AUCH IM INTERNET:
www.alles-deutschland.de
www.sen-info.de
www.klinikinfo.de
www.zukunftschancen.de

WEKA
R | M | F | O

Kompetenz aus
einer Hand

WEKA info verlag gmbh
Lechstraße 2 • D-86415 Mering
Telefon +49 (0) 8233 384-0
Telefax +49 (0) 8233 384-103
info@weka-info.de • www.weka-info.de

Alles easy...

...mit dem Jugendclub der
Raiffeisenbank
Trostberg-Traunreut eG

Das **«** Wir machen den Weg frei **»** Prinzip

- ➔ kostenlose BankCard
- ➔ Guthabenverzinsung von 1,25% p.a.
- ➔ super Ausflüge gemeinsam mit dem Jugendclub-Team der Raiffeisenbank Trostberg-Traunreut eG (z.B. Fussballspiele des FC Bayern in der Allianz Arena, Live dabei beim Skispringen, etc.)

Interesse?

Schauen Sie einfach bei uns vorbei.

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Raiffeisenbank
Trostberg-Traunreut eG

